

**Instruction - If you observe any discrepancy in artwork hard copy and artwork in CD.
Please do not process the artwork. Revert back to us for Clarification.**



Dept.

Name.

Sign/Date.

Product Name	BIO DECALIN	Prepared By	
Item Name	INSERT	PMT/MKT	
Artwork Code / version	SP1998 Rev 00		
Supersedes	NA	QC	
Size	230mm X 272mm	RA	
Material Specification	54 GSM / Maplitho Paper	QA	
Artwork History	Change as per (CC-QAD-19-010)	QA HEAD	
Special Instruction	CE2460	Head Purchase	
Style of Carton	NA	CMD	
Colors	Black Color		
Type of File	CDR file		

■ C:0 | M:0 | Y:0 | K:100

■ C:0 | M:0 | Y:0 | K:90

Russian**Spanish****Turkish****BIO DECALIN****Перфлюородекалин ($C_{10}F_{18}$)****Описание:**

Био Декалин — это стерильная непирогенная ультрачистая 100% фторсодержащая перфторуглеродная жидкость, служащая в качестве вспомогательного средства при хирургии сетчатки глаза.

Он химически инертен и нетоксичен по своей природе.

Упаковка:

Био Декалин поставляется в виде непирогенной и очищенной жидкости в стеклянном флаконе объемом 5,0 мл / 7,0 мл или в предварительно заполненном шприце объемом 5,0 мл / 7,0 мл в стерильной блистерной упаковке. Кarta пациента и дополнительные этикетки поставляются с каждой коробкой для оптимального учета. Этот продукт не содержит латекса.

Показания:

Операционное средство, применяемое при хирургии сетчатки. Оно используется при хирургическом лечении:

- отслойки сетчатки с большими разрывами
- отслоения сетчатки с пролиферативной витреоретинопатией (ПВР), включая диабетическую ретинопатию.
- возвращения вывихнутого природного или искусственного хрусталика в стекловидное тело.

Особые указания:

- Только для одноразового применения
- Не подвергайте повторной стерилизации.
- Не используйте после истечения срока годности.
- Не используйте повторно. Использованный продукт следует рассматривать как биологический отход. Это может привести к любым биологическим реакциям, в том числе к воспалению, инфекции, травме или какому-либо неизвестному клиническому состоянию.

Био Декалин является операционным средством для витреоретинальной хирургии. Его нельзя оставлять в глазу по окончанию процедуры. Следует внимательно следить, чтобы продукт находился в пузырьке во время инъекции и прямо перед разрывом сетчатки. Это предотвратит продукт от диспергирования и проникновения в субретинальные ткани. Объем инъекции определяется в зависимости от процедуры.

Его не следует вводить непосредственно в стекловидное тело или одновременно с аспирацией (отсасыванием содержимого) стекловидного тела, так как может возникать серьезное внутрглазное повреждение.

Противопоказания:

Продукт не должен проникать под субретинальные ткани, поскольку конкретные исследования на переносимость данного вещества при попадании в эту область не проводились.

Не для длительного использования.

Хранение:

Хранить при комнатной температуре (от 15°C до 30°C)

Хранить вдали от солнечного света.

Инструкция по применению:

Выполните эту процедуру только в стерильных условиях. Прикрепите иглу к шприцу и проткните пробку после снятия металлической крышки. Перенесите продукт из флакона в шприц. Замените иглу катетером для проведения инъекций внутри стекловидного тела. Для удаления продукта используйте процедуру обмена текучей средой.

Избегайте проливов и собирайте пролитый материал абсорбентом.

**biotech**

Bio-Tech Vision Care Pvt. Ltd.
Plot no. 555, 556, 557 Khatraj-Vadsar Road,
Opp. Shubham Tex-O-Pack, Village Khatraj,
Taluka Kalol, Dist. Gandhinagar, Gujarat, India.
Customer Care No. +91 79 66823000
www.biotechhealthcare.com
intlsales@biotechhealthcare.com
sales@biotechhealthcare.com



Biotech Europe Meditech Inc Limited
AF2, IDA Business & Technology Park,
Roscommon, Ireland.

BIO DECALIN**Perfluorodécaline ($C_{10}F_{18}$)****Descripción:**

Bio Decalin es líquido de perfluorocarbono 100% fluorado ultra purificado estéril como una ayuda para la cirugía de la retina. Es químicamente inerte y no tóxico por naturaleza.

Embalaje:

Bio Decalin se suministra apirógeno y purificado, en un frasco de vidrio de 5,0 ml / 7,0 ml o en una jeringa precargada con un volumen de 5,0 ml / 7,0 ml en envases blisters estériles. Se suministran la tarjeta de paciente y las etiquetas extra con cada caja para una trazabilidad óptima. Este producto no contiene látex.

Indicación:

Dispositivo intra-operatorio para la cirugía de retina. Se usa en el tratamiento quirúrgico de:

- Desprendimiento de retina con lágrimas gigantes
- Desprendimiento de retina con vitreoretinopatía proliferativa (VRP) incluyendo la retinopatía diabética.
- Recuperación de la lente luxada natural o artificial en el Vítreo.

Advertencias:

- Un solo uso.
- No vuelva a esterilizar.
- No usar después de la fecha de caducidad.
- No vuelva a usar. Los productos usados se deben considerar como residuos biológicos. Pueden generar cualquier reacción biológica, incluidas, pero no limitadas a, inflamación, infección, lesión o cualquier condición clínica desconocida

Bio Decalin es un dispositivo intraoperatorio para cirugía vitreoretiniana. No se debe dejar en el ojo al final del proceso. Se debe tener cuidado de mantener el producto dentro de la burbuja durante la inyección y justo delante de la lágrima de la retina. Esto evitará que el producto se disperse e infiltre los tejidos subretinianos. El volumen a inyectar se debe adaptar al procedimiento.

No se debe inyectar directamente en el vítreo o inyectarse simultáneamente con la aspiración del vítreo, ya que se puede producir un daño intraocular grave.

Contraindicaciones:

No se debe permitir que el producto se infiltre bajo los tejidos subretinianos dado que no existen estudios específicos sobre la tolerancia.

No para usar a largo plazo.

Almacenamiento:

Almacenar a temperatura ambiente (15°C a 30°C)

Mantener alejado de la luz solar.

Instrucciones de uso:

Realizar esta actividad en un área estéril. Colocar la aguja en la jeringa y perforar el tapón después de haber retirado la tapa metálica. Transferir el producto desde el frasco a la jeringa. Sustituir la aguja con cánula para inyección infra-vitreo. Usar un procedimiento de intercambio de gas fluidor para eliminar el producto.

Evitar derrames y recoger el material derramado con un absorbente.

**biotech**

Bio-Tech Vision Care Pvt. Ltd.
Plot no. 555, 556, 557 Khatraj-Vadsar Road,
Opp. Shubham Tex-O-Pack, Village Khatraj,
Taluka Kalol, Dist. Gandhinagar, Gujarat, India.
Customer Care No. +91 79 66823000
www.biotechhealthcare.com
intlsales@biotechhealthcare.com
sales@biotechhealthcare.com



Biotech Europe Meditech Inc Limited
AF2, IDA Business & Technology Park,
Roscommon, Ireland.

BIO DECALIN**Perfluorodecalin ($C_{10}F_{18}$)****Açıklama :**

BioDecalin, retinal cerrahi için yardımcı steril pirojensiz olmayan ultra saf 100% florlanmış perflorokarbon sıvıdır.

Doğada kimyasal olarak atıl ve nontoksik olarak bolunur.

Ambalaj:

Bio Decalin steril blister ambalajında 5,0 ml / 7,0 ml'lik hacim ile doldurulmuş 5,0 ml / 7,0 ml'lük cam şişe veya önceden doldurulmuş bir şırınga içerisinde pirojensiz olarak sunulur. En iyi izlenebilirlik için hasta kartı ve ekstra etiketler her kutu ile birlikte verilir. Bu ürün lateks içermez.

Endikasyon :

Retinal cerrahi için intraoperatif cihaz. Cerrahi tedavisinde kullanılır:

- Büyük göz yaşları ile retina dekolmanı
- Diabetik retinopati ile dahil olmak üzere proliferatif vitreoretinopati (PVR) ile retina dekolmanı.
- Vitreous'da doğal veya yapay merceklerin alınması.

Uyarılar:

- Sadece tek kullanımlık.
- Yeniden sterilize etmeyin.
- Son kullanma tarihinden sonra kullanmayın.
- Tekrar kullanmayın. Kullanılan ürün biyolojik bir atık olarak düşülmelidir. İltihap, enfeksiyon, hasar veya herhangi bir bilinmeyen klinik durum da dahil olmak üzere bunlara sınırlı olmayan biyolojik reaksiyonlara da neden olabilir.

Bio Decalin, vitreoretinal cerrahi için ameliyat öncesi kullanılan bir cihazdır. İşlem sonunda gözde bırakılmamalıdır. Enjeksiyon esnasında ve gerilim çizgisinin hemen önünde ürünen kabarcık içinde muhafaza edilmesine özen gösterilmelidir. Bu, üründen alt retinal dokuları dağılmamasını ve alt retinal dokuları filtrelemesini önleyecektir. Enjekte edilecek hacim procedure uygulanmalıdır.

Siddetli intraoküler hasar oluşabileceği için doğrudan vitreus enjekte edilmemeli veya vitreus aspirasyonu ile aynı anda enjekte edilmemelidir.

Kontraendikasyonlar:

Tolerans üzerinde özel bir çalışma bulunmadından, ürünün subretinal dokuların altına sizmaması izin verilmemelidir. Uzun süreli kullanım için uygun değildir.

Saklama:

Oda sıcaklığında saklayın (15°C ile 30°C)

Güneş ışığından uzak tutun.

Kullanma Kılavuzu:

Bu aktiviteyi yalnızca steril alanda uygulayın. İğneyi şırıngaya takın ve metal kapaklı çıkardıktan sonra durdurucuya delin. Ürünü flakondaki şırıngaya aktarın. Infra-vitreus enjeksiyonu için iğneyi kanülle değiştirin. Ürünü çıkarın sivi veya gaz alışverişli prosedürü uygulayın.

Dökmemeye çalışın ve dökülen malzemeyi emici bir madde ile toplayın.

**biotech**

Bio-Tech Vision Care Pvt. Ltd.
Plot no. 555, 556, 557 Khatraj-Vadsar Road,
Opp. Shubham Tex-O-Pack, Village Khatraj,
Taluka Kalol, Dist. Gandhinagar, Gujarat, India.
Customer Care No. +91 79 66823000
www.biotechhealthcare.com
intlsales@biotechhealthcare.com
sales@biotechhealthcare.com



Biotech Europe Meditech Inc Limited
AF2, IDA Business & Technology Park,
Roscommon, Ireland.